



**Стратегический подход к
международному регулированию
химических веществ**

Distr.: General
10 August 2011

Russian
Original: English

**Рабочая группа открытого состава
Международной конференции по регулированию
химических веществ**

Первое совещание

Белград, 15-18 ноября 2011 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня*

Осуществление Стратегического подхода: новые и возникающие вопросы политики

Доклад, касающийся проекта о химических веществах в продуктах, включая проект рекомендаций

Записка секретариата

Секретариат имеет честь распространить в приложении к настоящей записке доклад о проекте, касающемся химических веществ в продуктах, включая проекты рекомендаций для информации участников нынешнего совещания. Этот доклад не был официально отредактирован и воспроизводится в том виде, в каком он был получен.

* SAICM/OEWG.1/1.

Приложение



**Доклад Рабочей группы
открытого состава СПМРХВ о проекте,
касающемся химических веществ
в продуктах**

**представлен Отделом
химических веществ ЮНЕП/ОТПЭ**

май, 2011 год

МПРРХВ

МЕЖОРГАНИЗАЦИОННАЯ ПРОГРАММА ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ
ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Совместное соглашение между ФАО, МОТ, ЮНЕП, ЮНИДО, ЮНИТАР, ВОЗ, ВСЕМИРНЫМ
БАНКОМ и ОЭСР

Настоящая публикация была подготовлена в контексте МПРРХВ. Содержание необязательно отражает мнения или провозглашенные стратегии отдельных организаций - участниц МПРРХВ.

Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ (МПРРХВ) была учреждена в 1995 году в соответствии с рекомендациями, вынесенными Конференцией по окружающей среде и развитию Организации Объединенных Наций в 1992 году в целях укрепления сотрудничества и улучшения международной координации в области химической безопасности. Организациями-участницами являются ФАО, МОТ, ЮНЕП, ЮНИДО, ЮНИТАР, ВОЗ, Всемирный банк и ОЭСР. ПРООН является наблюдателем. Цель МПРРХВ заключается в расширении координации стратегий и мероприятий, осуществляемых организациями-участницами совместно или раздельно для достижения рационального регулирования химических веществ в отношении здоровья человека и окружающей среды.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Химические вещества являются неотъемлемой частью в нашей повседневной жизни. Они присутствуют практически во всех продуктах, производимых человечеством. Основным фактором охраны здоровья человека и окружающей среды является обмен адекватной и актуальной информацией о химических веществах в промышленных продуктах на протяжении производственной цепочки и далее до цепочки добавленной стоимости в обеспечение того, чтобы необходимая информация относительно безопасного обращения и использования, рециркуляции и удаления продуктов имелась в наличии, была доступной и передавалась соответствующим субъектам деятельности своевременным и понятным образом на протяжении жизненного цикла продукта. Устойчивое использование ресурсов очень важно в нашем мире, где производство неуклонно возрастает, и этого можно добиться за счет расширения надлежащей безопасной рециркуляции материалов из выбрасываемых продуктов. Для этого важно знать, что можно рециркулировать из продуктов, с тем чтобы безопасно обрабатывать и оптимально рециркулировать это.

2. Производители играют центральную роль в сборе и предоставлении такой информации, а лица, занимающиеся торговлей, рециркуляцией, и потребители должны иметь доступ к информации, чтобы сделать обоснованный выбор и обеспечить надлежащее регулирование отходов. Основные нынешние усилия, направленные на обеспечение того, чтобы вредные химические вещества не присутствовали в продукте, а законодательные меры и меры контроля призваны обеспечить это. Разработаны несколько систем, обеспечивающих информацию о том, что точно присутствует в продукте. Несмотря на усилия некоторых заинтересованных сторон, направленные на обеспечение информации, существующее отсутствие информации о химических веществах в продуктах является одним из препятствий на пути достижения сокращения рисков, связанных с этими химическими веществами, и более устойчивого обращения с ресурсами, что при достаточно серьезной совместной деятельности может представлять собой один из основных ключевых факторов достижения устойчивого развития. Недопустимость разнородных нескоординированных информационных систем и максимальное повышение сопоставимости с существующими системами может пойти на благо всех заинтересованных сторон и сократить затраты.

3. Общепрограммная стратегия Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) и ее положения, касающиеся знаний и информации, в которых, в частности, закреплена цель обеспечения того, чтобы информация о химических веществах на протяжении всего их жизненного цикла, включая в соответствующих случаях содержащиеся в продуктах химические вещества, была в наличии, доступна, удобна в пользовании, носила адекватный характер и надлежащим образом отвечала потребностям всех заинтересованных сторон¹. В своих положениях о руководстве² Общепрограммная стратегия отмечает роль правительств и управленческих инструментов в достижении рационального регулирования химических веществ на протяжении их жизненного цикла, которая носит многосекторальный, всеобъемлющий, эффективный, действенный, прозрачный, согласованный и инклюзивный характер и обеспечивает отчетность с учетом обстоятельств и потребностей стран. Знание и информация о содержащихся в продуктах опасных химических веществах играют основополагающую роль в деле обеспечения рационального регулирования химических веществ на протяжении всего жизненного цикла продуктов, а химические вещества в

¹ Доклад первой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ (SAICM/ICCM.1/7), приложение II, пункт 15 b) i).

² Доклад первой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ (SAICM/ICCM.1/7), приложение II, пункт 16.

продуктах представляют собой важный междисциплинарный вопрос, актуальный для широкого круга заинтересованных сторон, имеющих конкретные потребности в информации как в рамках цепочки добавленной стоимости, так и за ее пределами.

4. Нынешних усилий и потенциала в области обеспечения информации о химических веществах в продуктах недостаточно, чтобы в полной мере понимать риски, которые могут возникать для здоровья человека и окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла продуктов, а также для обоснованного принятия решений. Для обеспечения эффективного и действенного сбора информации и ее доступности необходимы совместные действия на всех уровнях с привлечением всех соответствующих секторов и заинтересованных сторон в соответствии с директивами национальных органов и нормативными положениями и в рамках имеющихся ресурсов.

ВВЕДЕНИЕ

5. В мае 2009 года вторая сессия Международной конференции по регулированию химических веществ приняла резолюцию, в которой согласовано осуществление проекта по химическим веществам в продуктах с общей целью расширить осуществление пункта 15 b)³ Общепрограммной стратегии СПМРХВ. Проект будет включать выработку конкретных рекомендаций по дальнейшим международным совместным действиям для представления на рассмотрение третьей сессии Конференции в 2012 году. Конференция предложила ЮНЕП возглавить проект и содействовать его осуществлению. Конференция постановила, что должны быть выполнены следующие задачи:

- сбор и анализ существующей информации об информационных системах, относящихся к химическим веществам в продуктах, включая нормативные положения, стандарты и отраслевую практику, но не ограничиваясь ими;
- оценка этой информации в отношении потребностей всех соответствующих заинтересованных субъектов и выявление пробелов;
- разработка конкретных рекомендаций относительно мер по содействию осуществлению СПМРХВ применительно к такой информации, включая установленные приоритеты, механизмы обеспечения доступа и реализации.

6. В резолюции рекомендуется, чтобы предложения относительно совместных действий учитывали Согласованную на глобальном уровне систему классификации и маркировки химических веществ и исключали какое-либо дублирование усилий в рамках этой системы.

МЕРОПРИЯТИЯ И ИТОГИ ПРОЕКТА

7. Начальный аналитический этап проекта по химическим веществам в продуктах включал обзор, направленный Координационным центром СПМРХВ, в целях выявления хороших примеров, представляемых через существующие информационные системы, сбор мнений участников СПМРХВ относительно областей концентрации и приоритетов предстоящей оценки потребностей в информации заинтересованных сторон и определения

³ Пункт 15 b) Общепрограммной стратегии СПМРХВ "обеспечивать для всех субъектов деятельности: i) чтобы информация о химических веществах на протяжении их жизненного цикла, включая в соответствующих случаях о содержащихся в продуктах химических веществах, была в наличии, доступна, удобна в пользовании, носила адекватный характер и надлежащим образом отвечала потребностям всех субъектов деятельности. Соответствующие виды информации включают воздействие на здоровье человека и окружающую среду, меры защиты и регулирования; ii) чтобы такая информация распространялась на соответствующих языках при всемерном использовании, среди прочего, средств информации, механизмов оповещения об опасности, как, например, Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ и положения международных соглашений".

того, каким приоритетным секторам продуктов следует уделять первоочередное внимание. Итоги были рассмотрены на аналитическом совещании в декабре 2009 года, на котором участники согласились, что самыми приоритетными секторами производства являются: *детские продукты/игрушки, электронные товары, одежда, строительные материалы, упаковка продовольствия и продукты личного ухода*, причем четыре из них были отобраны для более глубокого изучения.

8. После первоначального этапа проект осуществил аналитические мероприятия, включая обзор существующих систем⁴, обеспечивающий глобальное изучение систем информации о химических веществах в продуктах и отражающий потребности заинтересованных сторон в такой информации. В докладе об обзоре предлагается двухуровневый подход к информационному потоку о химических веществах в продуктах. Цель двухуровневого подхода заключается в рассмотрении: а) проблем, связанных со знаниями и передачей информации о том, какие вещества присутствуют в продукте, и б) проблем толкования и оценки этой информации для удовлетворения дифференцированных потребностей заинтересованных сторон.

9. Основные группы заинтересованных сторон, участвующих в цепочке добавленной стоимости продуктов и нуждающихся в информации о химических веществах, содержащихся в них, включают производителей, торговлю, распространителей, потребителей и лиц, участвующих в деятельности в конце жизненного цикла. Заинтересованные стороны, не входящие в цепочку добавленной стоимости, также нуждающиеся в информации, включают директивные органы, правительственные учреждения, неправительственные организации, научно-исследовательские и академические органы, а также средства массовой информации. Виды необходимой информации для продуктов включают информацию, связанную с производителями с тем, чтобы можно было отследить продукт, определить химическое содержание и получить инструкции по безопасному пользованию, обращению и удалению.

10. В различных учреждениях были проведены целевые исследования для:

- проведения обзора последних достижений в отношении обмена информацией о химических веществах в продуктах в отдельных секторах;
- выявления конкретных потребностей различных заинтересованных сторон из отдельных секторов в информации о химических веществах в продуктах, картирования информационных потоков в секторе и проведения анализа пробелов; и
- выявления препятствий на пути предоставления/оценки информации и поиска возможных мер, позволяющих преодолеть такие препятствия.

11. Перед завершением целевых исследований в декабре 2010 года проводились консультации посекторальных экспертов в рамках проекта по химическим веществам в продуктах, в которых участвовали отдельные учреждения и посекторальные эксперты с тем, чтобы:

- обмениваться результатами коллективных исследований учреждений, поскольку целевые исследования приближались к завершению;

⁴ Когг и Тидделл "Химические вещества в продуктах - обзор существующих систем обеспечения информации относительно химических веществ в продуктах и потребностей заинтересованных сторон в такой информации" - <http://www.chem.unep.ch/unepsaicm/cip/default.htm>.

- обмениваться опытом и знаниями экспертов из различных секторов относительно информации о химических веществах в продуктах;
- выявить критические вопросы, касающиеся обмена информацией о химических веществах в продуктах, в частности со стороны, представляющей данные; и
- обсудить возможные меры или варианты, позволяющие преодолеть препятствия в области предоставления информации.

12. В результате консультаций был сделан вывод о том, что ощущалось давление со стороны производителей химических веществ в связи с предоставлением информации о химических веществах, которые они поставляют вниз по производственной цепочке. На другой стороне производственной цепочки производители/владельцы марок пытаются скрыть информацию о химическом содержании в материалах и компонентах от участников, стоящих выше по цепочке. Однако, между этими двумя концами производственной цепочки, как правило, происходит прерывание обмена информацией, которое необходимо преодолеть. С учетом этого, а также потребностей в информации заинтересованных участников, стоящих ниже по цепочке добавленной стоимости, на консультации было предложено применять к информационному потоку двухуровневый подход, причем на первом уровне рассматривается необходимость обеспечения того, чтобы информация представлялась по всей производственной цепочке, а в рамках второго уровня рассматривались потребности участников, стоящих ниже по цепочке добавленной стоимости, определяя информацию в соответствии с потребностями заинтересованных участников, включая потребителей и участников, задействованных в обработке в конце жизненного цикла.

13. На консультациях также предлагалось, чтобы на основе проделанной до настоящего времени работы в рамках проекта по химическим веществам в продуктах были проведены одно или более экспериментальных проектов, что явилось бы наиболее целесообразным и позитивным следующим шагом. Такой проект потребует определенных обязательств со стороны нескольких ведущих компаний в отдельном секторе. В экспериментальном исследовании могли бы рассматриваться такие вопросы, как: сфера охвата и форма информационной системы о химических веществах в продуктах, методы содействия широкому использованию такой системы; выявление систем, которые могли бы использоваться в качестве основы для создания новой информационной системы или дальнейшего развития существующей системы; методы расширения осведомленности и понимания среди заинтересованных сторон в целях обеспечения создания эффективной системы; особые потребности и создание потенциала для развивающихся стран и стран с переходной экономикой; и связанные с ресурсами последствия для различных заинтересованных сторон.

14. Сводный доклад об основных результатах, содержащихся в докладе об обзоре проекта⁴, проведенных в четырех секторах целевых исследованиях и консультативном совещании, был подготовлен в целях выявления основных и общих результатов, включая предложения, касающиеся продолжения проекта. В сводном докладе, представленном на текущем совещании в качестве информационного документа⁵, резюмируются пробелы, препятствия и совпадения в докладах четырех секторов и в докладе об обзоре проекта. Выявленные совпадения включали потребности в информации в рамках всех обследованных секторов относительно решений, принимаемых дизайнерами продуктов,

⁵ Доклад, озаглавленный "Синтез результатов, достигнутых в рамках предложенного ЮНЕП проекта, касающегося информации о химических веществах в продуктах", предлагается в настоящее время Рабочей группе как документ SAICM/OEWG.1/INF/5. Примечание: здесь содержатся результаты работы семинара-практикума до марта 2011 года.

участниками производственной цепочки в связи с используемыми ими химическими веществами, правительствами и распространителями в связи с надзором, касающимся безопасного состава/содержания продуктов, потребителей в отношении информированного приобретения, того, чтобы предприятия по рециркуляции могли надлежащим образом направлять материалы обратно в процесс производства, и того, чтобы предприятия по обработке отходов осуществляли надлежащее удаление. Некоторые секторы также выявили конкретные сегменты жизненного цикла, в которых потребность в информации особенно высока. В рамках других общих вопросов было выявлено, что во всех секторах существуют лидеры рынка, что правовое регулирование побуждает к предоставлению информации и что в настоящее время существуют значительные пробелы в области обмена информацией.

15. Семинар-практикум в рамках проекта по химическим веществам в продуктах проводился 16-18 марта 2011 года для обсуждения итогов предыдущих совещаний, четырех целевых исследований и сводного доклада. В рамках семинара-практикума представители промышленности и другие заинтересованные стороны сделали сообщения о принимаемых в настоящее время мерах в области расширения наличия и доступа к информации о химических веществах в продуктах. Кроме того, семинар-практикум позволил расширить осведомленность и понимание проекта и его итогов среди более широкой аудитории участников СПМРХВ и предоставил участникам более широкую возможность относительно информирования других заинтересованных сторон о проекте. Основная задача семинара-практикума заключалась в определении элементов, которые должны быть учтены в рекомендациях относительно совместной деятельности, которые будут представлены на нынешнем совещании, а затем доработаны для рассмотрения Международной конференцией по регулированию химических веществ на ее третьей сессии в 2012 году. Обсуждения проводились в ограниченных группах в целях определения главных проблем, вопросов и элементов, которые должны рассматриваться в будущем. В целом было предложено разработать определенную структуру в целях улучшения наличия информации о химических веществах в продуктах и доступа к ним. Итоги последующих пленарных обсуждений были использованы при подготовке предлагаемого проекта рекомендации. Доклад семинара-практикума представлен на текущем совещании как информационный документ⁶.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ

16. Принимая во внимание вышеизложенное, Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает обсудить следующие элементы и потенциальные мероприятия в рамках предлагаемого проекта рекомендации Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии. Конференция, возможно, рассмотрит вопрос о принятии резолюции, инициирующей процесс со многими участниками, о чем говорится в проекте рекомендации ниже, в целях содействия потоку информации о химических веществах в продуктах.

ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ

Ссылаясь на то, что на своей второй сессии в 2009 году Международная конференция по регулированию химических веществ приняла резолюцию⁷ для осуществления проекта, имеющего общей целью содействие осуществлению положений пункта 15 b) Общепрограммной стратегии СПМРХВ, и что, в частности, разработает рекомендации по

⁶ Доклад семинара-практикума проекта по химическим веществам в продуктах от марта 2011 года предлагается текущему совещанию Рабочей группы как документ SAICM/OEWG.1/INF/6.

⁷ SAICM/ICCM.2/15, резолюция II/4 С.

дальнейшей международной совместной деятельности для рассмотрения Конференцией на ее третьей сессии в 2012 году,

признавая, что необходимо непрерывное международное сотрудничество для улучшения доступа участников к информации о химических веществах в продуктах на протяжении жизненного цикла, а также что необходимы незамедлительные согласованные меры, направленные на расширение согласования при недопущении разнородных информационных систем, а также обеспечение максимальной сопоставимости с существующими системами и преимуществ для всех соответствующих заинтересованных участников,

приветствуя предпринятые правительствами, промышленностью, неправительственными организациями и другими субъектами инициативы по содействию обмену информацией о содержащихся в продуктах опасных веществах в некоторых областях,

признавая с удовлетворением прогресс, достигнутый в выполнении конкретных задач, направленных на достижение целей первого этапа проекта, включая обзор, результаты целевых исследований, сводный доклад и результаты и выводы различных совещаний, проведенных после второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ,

рассмотрев результаты мероприятий проекта и особенно международного семинара-практикума проекта по химическим веществам в продуктах, проведенного в марте 2011 года, а также приведенные в приложении к настоящему документу предложения, касающиеся элементов, которые должны быть включены в структуру, содействующую улучшению потока информации о химических веществах в продуктах,

1. *постановляет* с целью принятия соответствующих совместных мер провести дальнейшее рассмотрение необходимости улучшения наличия и доступности информации о химических веществах в продуктах в рамках производственно-сбытовой сети и на всех этапах их жизненного цикла, признавая необходимость в дальнейших действиях по достижению общей цели Стратегического подхода, согласно которой к 2020 году химические вещества должны использоваться и производиться таким образом, чтобы свести к минимуму значительные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды;

2. *постановляет*, что при наличии ресурсов необходимо создать процесс с участием многих заинтересованных сторон, имеющий целью выработку предложения, касающегося международной не имеющей обязательной юридической силы структуры (ниже именуемой "Структура") для достижения общей цели содействия и направления деятельности в области предоставления, обеспечения наличия и доступа к информации о химических веществах в продуктах среди всех групп заинтересованных участников. Основная задача Структуры будет заключаться в содействии разработке, расширению и применению информационных систем о химических веществах в продуктах на протяжении всего жизненного цикла, в том числе на основе опыта и итогов работы по выявлению и заполнению пробелов и преодолению препятствий, мешающих заинтересованным участникам получать доступ или получать информацию о химических веществах в продуктах;

3. *рекомендует*, чтобы в предложении, касающемся Структуры, принималась во внимание Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ, не допускалось какого-либо дублирования усилий в рамках этой

системы и предусматривалось дальнейшее развитие общего руководства и руководящих принципов, а также руководство по конкретным секторам в поддержку осуществления Структуры заинтересованными участниками;

4. *призывает*, чтобы в предлагаемой Структуре принимались во внимание основные заинтересованные участники, а также их конкретные потребности, выявленные в ходе первого этапа проекта по химическим веществам в продуктах, с учетом элементов, предложенных семинаром-практикумом проекта по химическим веществам в продуктах, и отраженные в приложении к настоящей рекомендации;

5. *подчеркивает*, что Структура должна определить роли и обязанности основных групп заинтересованных участников, предусматривая гибкие и дифференцированные подходы к удовлетворению потребностей отдельных секторов и отдельных групп заинтересованных участников, в том числе обеспечивая гибкое и приемлемое руководство, как общее, так и в отдельных секторах, в области передачи информации и того, каким образом будет обеспечиваться доступ и обмен информацией с учетом наилучших видов практики и успешного опыта, прогресса и достижений;

6. *предлагает*, чтобы процесс с участием многих заинтересованных сторон включал учреждение технической рабочей группы, в задачу которой входила бы разработка предложения, касающегося Структуры, и участие в которой было бы предложено принять представителям основных групп заинтересованных участников, связанных с жизненным циклом продуктов;

7. *призывает*, чтобы в Структуре принимались во внимание потребности заинтересованных участников, а также обеспечение доступа к информации о химических веществах и наилучшие виды практики, касающиеся обеспечения доступа к информации, с полным учетом пунктов 15 a), 15 b) и 15 c) Общепрограммной стратегии СПМРХВ⁸;

8. *призывает также*, чтобы в ходе создания Структуры принимались совместные меры по осуществлению экспериментальных проектов с учетом потребностей в информации о химических веществах на протяжении всего жизненного цикла продукта и условия развивающихся стран, касающиеся демонстрации применения Структуры в одном или нескольких секторах;

9. *призывает также*, чтобы должное внимание уделялось конкретным потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в том числе в отношении финансовой помощи, создания потенциала и подготовки кадров и обеспечения улучшенного доступа к технологиям;

10. *призывает* промышленные или деловые организации, правительства, региональные организации экономической интеграции, межправительственные организации и другие международные организации, неправительственные организации и организации гражданского общества, а также академические учреждения принять активное участие в разработке предложения, касающегося Структуры для улучшения информационного потока о химических веществах в продуктах, в том числе за счет осуществления связанного(ых) с этим экспериментального(ых) демонстрационного(ых) проекта(ов);

⁸ Доклад первой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ (SAICM/ICCM.1/7), приложение II, пункты 15 a), b) и c).

11. *призывает* частный сектор, все правительства, межправительственные организации и неправительственные организации обеспечивать адекватные людские и финансовые ресурсы и ресурсы натурой на добровольной основе в поддержку подготовки предложения, касающегося Структуры для улучшения информационного потока о химических веществах в продуктах, в том числе за счет осуществления экспериментального(ых) демонстрационного(ых) проекта(ов);

12. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде возглавить осуществление процесса открытым, транспарентным и инклюзивным образом и представить предлагаемую Структуру на рассмотрение Международной конференции по регулированию химических веществ на ее четвертой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЭЛЕМЕНТЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ РАССМОТРЕНИЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В СТРУКТУРУ
ПО УЛУЧШЕНИЮ ДОСТУПА И НАЛИЧИЯ ИНФОРМАЦИИ О ХИМИЧЕСКИХ
ВЕЩЕСТВАХ В ПРОДУКТАХ

При выполнении своей задачи по разработке элементов, которые должны быть включены в рекомендации, касающиеся совместных мероприятий, семинар-практикум Проекта по химическим веществам в продуктах, состоявшийся в марте 2011 года⁹, выявил нижеприведенные элементы для рассмотрения в ходе создания Структуры по улучшению доступа и наличия информации о химических веществах в продуктах. Хотя нижеприведенный текст не согласовывался, тем не менее, он представляет собой общий итог работы семинара-практикума, основанный, главным образом, на докладах после обсуждений в отдельных группах.

Структура могла бы носить общий характер и в соответствии со Стратегическим подходом к международному регулированию химических веществ - добровольный. Структура могла бы стимулировать деятельность в конкретных секторах производства продуктов и допускать гибкость для учета различных потребностей этих секторов.

Структура могла бы определять:

- a) роль и обязанности основных групп заинтересованных участников;
- b) принципы, на которых информация могла бы передаваться различным заинтересованным участникам, и то, каким образом она могла бы передаваться;
- c) Структура должна быть основана на опыте наилучших видов практики.

При создании Структуры необходимо основываться на анализе критических элементов наилучших видов практики в области информации о химических веществах в продуктах, а также на целевых исследованиях секторов, подготовленных в отношении игрушек, электронного оборудования, строительных материалов и текстиля и на подготовленном документе, озаглавленном "Обзор систем предоставления информации, касающейся химических веществ в продуктах и потребностей заинтересованных участников в такой информации на сообщениях, сделанных в ходе международного семинара-практикума по информации о химических веществах в продуктах, сделанных представителями всех заинтересованных участников. Также можно основываться на выводах семинара-практикума и других совещаний, проведенных при подготовке проекта.

При подготовке проекта необходимо признавать потребности заинтересованных сторон в информации, а также применять сбалансированный подход, признающий и обеспечивающий соблюдение важных концепций интеллектуальной собственности и охраны конфиденциальной деловой информации.

При подготовке Структуры можно было бы принимать во внимание следующее:

- a) создание принципов, определяющих, какую информацию можно было бы предоставлять для удовлетворения потребностей заинтересованных сторон, например, какие это химические вещества, виды информации для рассмотрения и т.д.;

⁹ Доклад семинара-практикума Проекта по химическим веществам в продуктах за март 2011 года имеется в распоряжении Рабочей группы как документ SAICM/OEWG.1/INF/6.

- b) предоставление и сообщение информации между различными заинтересованными сторонами:
- выработка технических требований, касающихся новых методов обмена информацией, в том числе наилучших видов практики в рамках существующих методов, и
 - усиление существующих методов обмена информацией в целях расширения ее приемлемости и их применения;
- c) поощрение партнерства между всеми заинтересованными сторонами, включая партнерства государственного-частного секторов;
- d) осуществление мер по покупке участия промышленностью и другими заинтересованными сторонами и обеспечение успеха; одним из видов деятельности могли бы стать "деловые случаи", отражающие преимущества и добавленную стоимость улучшенного потока информации для ключевых участников цепочки добавленной стоимости;
- e) основываясь на текущей и осуществляемой работе, связанной с затратами на бездеятельность, созданием потенциала и технической и финансовой помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, можно было бы помочь правительствам оценить затраты и преимущества, касающиеся информационных систем;
- f) расширение осведомленности о существующих системах, в частности, среди правительств, неформальной экономики, малых и средних предприятий и общественности и усиление потенциала применения этих систем;
- g) решение вопроса о том, каким образом определять и рассматривать конфиденциальную деловую информацию;
- h) разработка руководящих документов, а также рассмотрение вышеупомянутых вопросов и концентрация внимания на следующих положениях:
- i) наилучшие виды практики, включая извлеченные уроки и успешные системы;
 - ii) использование унифицированных языков;
 - iii) передача знаний;
 - iv) стратегические руководящие принципы, согласующиеся с пунктом 16 Общепрограммной системы СПМРХВ;
 - v) предложения, касающиеся регулирующих инструментов.